

**Radiateur bain d'huile** ECHB 933n

**Oil heater** ECHB 933n

**Calentador de baño de aceite** ECHB 933n

**Ölradiator** ECHB 933n

**Olieradiator badkamer** ECHB 933n



## **Notice d'utilisation**

Pour vous aider à bien vivre votre achat

## **User guide**

To help you get the best out of your purchase

## **Instrucciones de uso**

Para alargar la vida útil de su adquisición

## **Bedienungsanleitung**

Damit Sie viel Freude mit Ihrer Neuanschaffung haben

## **Gebruiksaanwijzing**

Voor optimaal gebruiksgemak

Ce produit ne peut être utilisé que dans des pièces bien isolées  
ou de manière occasionnelle.

This product may only be used in well-insulated rooms or occasionally.

Este equipo solo puede utilizarse en habitaciones  
bien aisladas o de forma esporádica.

Dieses Produkt darf nur in gut isolierten Räumen  
und nur gelegentlich verwendet werden.

Dit product mag alleen incidenteel gebruikt worden  
in goed geïsoleerde ruimtes.

Vous venez d'acquies un produit de la marque Essentiel b et nous vous en remercions.  
Nous apportons un soin tout particulier à la **FIABILITÉ**, à la **FACILITÉ D'USAGE** et au  
**DESIGN** de nos produits.

Nous espérons que ce radiateur vous donnera entière satisfaction.

## consignes d'usage

**Lisez attentivement ces instructions avant  
d'utiliser l'appareil et conservez-les pour pouvoir  
les consulter ultérieurement.**

**MISE EN GARDE : NE PAS COUVRIR.**  
Afin d'éviter une surchauffe, ne couvrez  
pas l'appareil de chauffage.



- Ne placez jamais l'appareil près d'une source de chaleur radiante ou juste en dessous d'une prise de courant.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualifications similaires afin d'éviter tout danger.
- N'utilisez pas cet appareil de chauffage avec un programmateur, une minuterie, un système de commande à distance séparé ou tout autre dispositif qui met l'appareil de chauffage sous tension automatiquement, car il existe un risque d'incendie si l'appareil de chauffage est recouvert ou placé de façon incorrecte.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances à condition qu'ils soient correctement surveillés ou que des instructions relatives à l'utilisation sécurisée de l'appareil leur aient été fournies et que les risques encourus aient été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et sont surveillés.
- Il convient de tenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous surveillance permanente.
- Les enfants de 3 à 8 ans doivent uniquement allumer ou éteindre l'appareil, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale et que ces enfants soient sous surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants de 3 à 8 ans ne doivent pas brancher, régler ni nettoyer l'appareil, ni réaliser son entretien.
- **ATTENTION** : certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Soyez particulièrement vigilant en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

- N'utilisez pas cet appareil de chauffage à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- **MISE EN GARDE** : cet appareil de chauffage n'est pas équipé d'un dispositif de contrôle de la température ambiante. N'utilisez pas cet appareil de chauffage dans des petites pièces, lorsqu'elles sont occupées par des personnes incapables de quitter la pièce seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit prévue.
- Cet appareil de chauffage est rempli d'une quantité précise d'huile spéciale. Les réparations nécessitant l'ouverture du réservoir ne doivent être effectuées que par le fabricant ou son service après-vente, qu'il convient de contacter en cas de fuite d'huile. Lorsque l'appareil est mis au rebut, respectez la réglementation concernant l'élimination de l'huile.
- Avant de brancher l'appareil de chauffage, vérifiez que la tension électrique de votre domicile correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil et que la fiche du cordon d'alimentation est adaptée à la prise de courant.
- Gardez l'appareil à 1 mètre minimum de tout objet (mur, rideaux...) lors de son utilisation.
- N'utilisez jamais l'appareil dans des endroits où sont stockés des liquides inflammables.
- N'utilisez jamais l'appareil pour sécher des vêtements.

- N'introduisez jamais d'objet à l'intérieur de l'appareil et n'obstruez pas les grilles d'aération.
- N'allumez jamais l'appareil si le cordon ou la fiche est endommagé(e). Consultez un service de réparation agréé par le fabricant ou un électricien pour toute intervention.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique uniquement.
- Utilisez l'appareil uniquement comme indiqué dans la notice. Toute autre utilisation peut provoquer des accidents.
- La cause la plus fréquente de surchauffe est le dépôt de poussière dans les grilles d'aération de l'appareil. Nettoyez-le régulièrement (voir paragraphe « Entretien »).
- Pour éviter tout risque de brûlure, ne touchez jamais les surfaces chaudes de l'appareil.
- Pour déplacer l'appareil, utilisez la poignée.
- Utilisez l'appareil sur une surface horizontale. N'utilisez jamais l'appareil incliné ou couché.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation avant chaque utilisation.
- L'appareil ne doit jamais être utilisé avec une rallonge.
- Ne débranchez jamais l'appareil de la prise de courant en tirant sur le cordon d'alimentation.

- Débranchez toujours l'appareil quand vous ne l'utilisez pas.
- Le cordon d'alimentation ne doit pas entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.
- Ne glissez jamais le cordon d'alimentation sous un tapis ou une moquette. Tenez-le à l'écart des zones de grand passage.
- Veillez à ne jamais tordre, nouer ni enrouler le cordon d'alimentation autour de l'appareil, car cela pourrait l'endommager.
- Ne rangez jamais l'appareil tant qu'il est encore chaud.
- Ne laissez jamais votre appareil sans surveillance lorsqu'il fonctionne.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur ou sur des surfaces humides. Ne laissez jamais de liquide s'introduire dans l'appareil.
- Pour éviter les risques d'électrocution, n'immergez jamais le câble, la prise ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide (bain, douche, piscine).
- Ne touchez jamais l'appareil avec les mains humides.
- Veuillez vous référer à la fin de cette notice pour en savoir plus sur le nettoyage et l'entretien de cet appareil.

• **Sécurité thermique** : en cas de surchauffe de l'appareil, un dispositif de sécurité l'éteint automatiquement. Débranchez alors l'appareil de la prise de courant et rebranchez-le après l'avoir laissé refroidir. Si votre appareil ne fonctionne plus, confiez-le au service après-vente de votre magasin revendeur, où il sera contrôlé et réparé. Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur.

• **Sécurité anti-basculement** : l'appareil est équipé d'un système de sécurité coupe-circuit, qui éteint automatiquement l'appareil si celui-ci bascule.

## fiche produit

Référence du modèle :	8006561_CHAUFFAGE BAIN D'HUILE ECHB 933n				
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
<b>Puissance thermique</b>				<b>Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement (sélectionner un seul type)</b>	
Puissance thermique nominale	Pnom	1,6	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	N/A
Puissance thermique minimale (indicative)	Pmin	1	kW	Contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température ambiante et/ou extérieure	N/A
Puissance thermique maximale continue	Pmax,c	1,6	kW	Contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température ambiante et/ou extérieure	N/A
<b>Consommation d'électricité auxiliaire</b>				Puissance thermique réglable par ventilateur	N/A
À la puissance thermique nominale	elmax	1,557	kW	<b>Type de contrôle de la puissance thermique/de la température ambiante (sélectionner un seul type)</b>	
À la puissance thermique minimale	elmin	0,970	kW	Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température ambiante	non
En mode veille	eISB	0,000	kW	Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température ambiante	non

Référence du modèle :	8006561_CHAUFFAGE BAIN D'HUILE ECHB 933n				
Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité	Caractéristique	Unité
				Contrôle de la température ambiante avec thermostat mécanique	non
				Contrôle électronique de la température ambiante	oui
				Contrôle électronique de la température ambiante et programmeur journalier	non
				Contrôle électronique de la température ambiante et programmeur hebdomadaire	non
				<b>Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)</b>	
				Contrôle de la température ambiante, avec détecteur de présence	non
				Contrôle de la température ambiante, avec détecteur de fenêtre ouverte	non
				Option de contrôle à distance	non
				Contrôle adaptatif de l'activation	non
				Limitation de la durée d'activation	non
				Capteur à globe noir	non
Coordonnées :	Sourcing & Creation, Avenue de la Motte 59810 LESQUIN - FRANCE				
*Consommation électrique en mode veille : 0,379W					

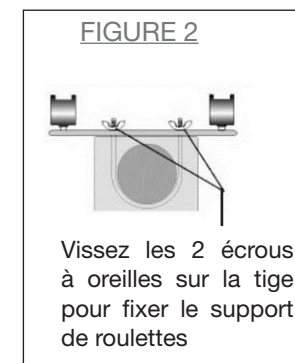
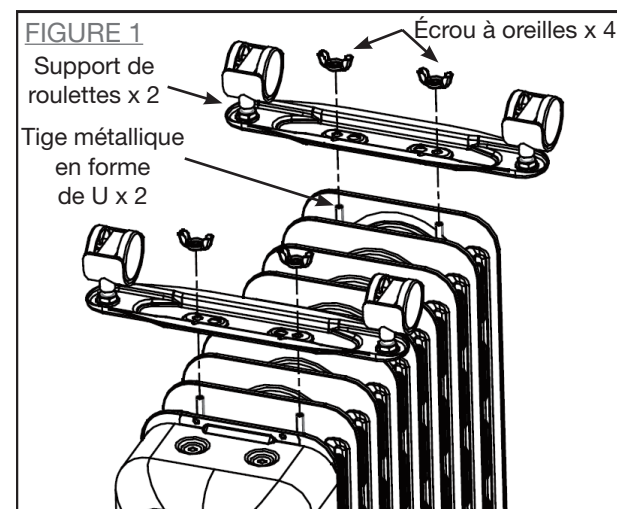
## Caractéristiques techniques

- Puissance max. : 2 500 W
- Tension d'alimentation : 220-240 V~ 50 Hz
- 3 puissances de chauffe : 1 000 W, 1 500 W et 2 500 W
- Mode économique autorégulateur
- Minuterie d'arrêt automatique ou de mise en marche différée.
- Télécommande (piles non fournies)

## installation

Pour procéder à l'installation de l'appareil, celui-ci doit être débranché de la prise de courant.

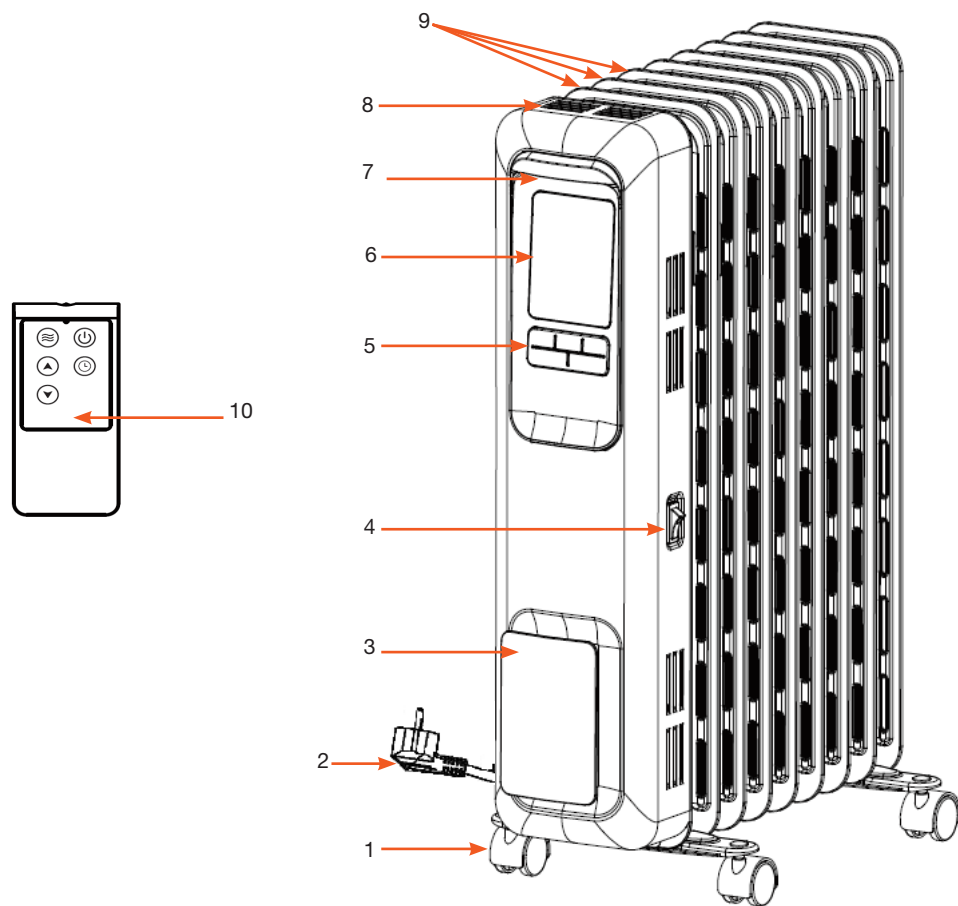
1. Déballez le radiateur et ses accessoires.
2. Retournez le radiateur et placez-le sur un chiffon doux.
3. Positionnez chaque support de roulettes (x 2) sur le corps de l'appareil (voir figure 1) et fixez-le à l'aide de la tige en forme de « U » et des 2 écrous à oreilles. Insérez la tige dans l'aillette et faites-la pivoter à 90° autour de l'aillette (voir figure 2).



4. Redressez le radiateur. Une fois les pieds installés correctement (figure 2), l'appareil est stable et prêt à être utilisé. Vous ne devez jamais utiliser votre radiateur si les pieds n'ont pas été assemblés.

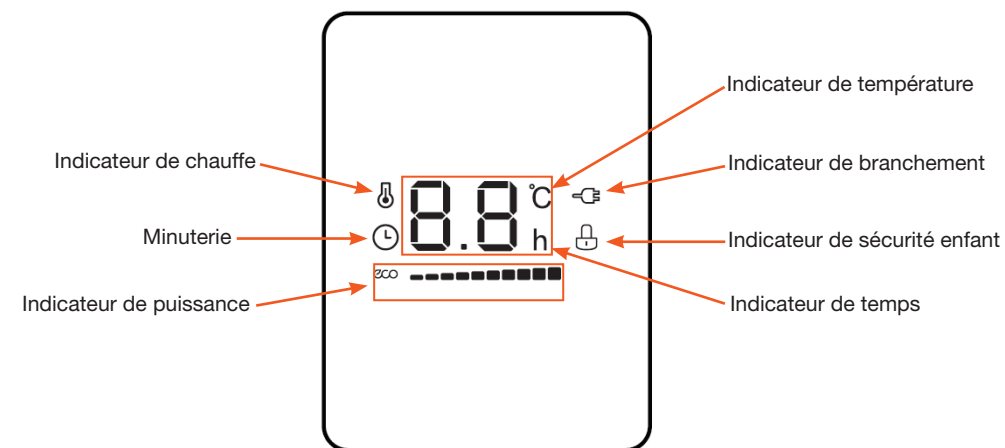
## votre produit

### Description de l'appareil

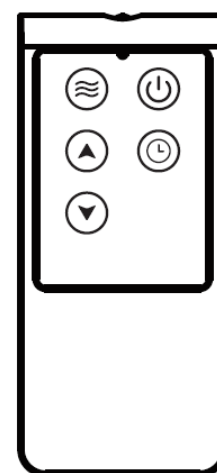


- |                                       |                       |
|---------------------------------------|-----------------------|
| 1. Roulettes (x 4)                    | 6. Écran LED          |
| 2. Prise électrique                   | 7. Poignée            |
| 3. Enrouleur de cordon d'alimentation | 8. Grilles d'aération |
| 4. Interrupteur                       | 9. Ailettes           |
| 5. Panneau de commande                | 10. Télécommande      |

### Description de l'écran LED et du panneau de commande



### Description du panneau de commande et de la télécommande



	Touche Marche/Arrêt
	Touche Mode
	Augmentation de température
	Baisse de température
	Minuterie



## utilisation

### Précautions d'utilisation

- Avant utilisation, retirez les éventuels films ou autocollants présents sur l'appareil.
- Veillez à ce que l'appareil soit posé sur une surface plane et stable.
- **ATTENTION : le radiateur doit être placé à plus d'un mètre d'un mur ou de tout autre objet, tel que des rideaux, un canapé, etc.**

**Attention :** Ne couvrez jamais le radiateur et ne posez aucun objet dessus lorsqu'il fonctionne.

- Vérifiez que la tension de l'appareil correspond à la tension du secteur (prise murale de 230 volts).
- **Ce radiateur contient de l'huile et refroidit lentement après avoir été éteint. Faites attention à ne pas vous brûler ! Après l'arrêt de l'appareil, laissez-le entièrement refroidir avant de le déplacer. Pour le déplacer, utilisez la poignée.**

### Sécurité thermique :

En cas de surchauffe de l'appareil, un dispositif de sécurité l'éteint automatiquement. Débranchez alors l'appareil de la prise de courant et rebranchez-le après l'avoir laissé refroidir. Si votre appareil ne fonctionne plus, confiez-le au service après-vente de votre magasin revendeur, où il sera contrôlé et réparé. Aucune réparation ne peut être effectuée par l'utilisateur.

### Sécurité anti-basculement :

L'appareil est équipé d'un système de sécurité coupe-circuit, qui éteint automatiquement l'appareil si celui-ci bascule.

### Première utilisation

Lors de sa première mise en fonctionnement, votre appareil peut dégager une légère odeur. Ceci est normal. Cette odeur est temporaire et s'estompera rapidement.

Pour utiliser la télécommande, vous devez vous munir de 2 piles AAA (piles non livrées avec le produit).

### Utilisation

1) Branchez votre appareil sur une prise murale.

2) Appuyez sur l'interrupteur.

L'appareil émet un son et le voyant  s'allume sur l'écran LED.

3) Appuyez sur le bouton . L'appareil émet un son et l'écran LED s'allume.


### Réglage des températures :

Appuyez sur les touches  et  pour augmenter ou baisser la température souhaitée.





Vous pouvez appuyer longuement sur les touches pour faire défiler rapidement la température.

L'affichage clignote durant la sélection. Une fois la température sélectionnée, l'affichage devient fixe.

### Réglage des modes :



Appuyez sur la touche MODE (ou  sur la télécommande) à plusieurs reprises pour indiquer la puissance de chauffe voulue.

Vous pouvez sélectionner 4 modes différents :

- haute	ECO	
- moyenne	ECO	
- basse	ECO	
- éco	ECO	

En mode ECO, l'appareil régule automatiquement la puissance de chauffe pour atteindre et maintenir une température donnée.

### Réglage de la sécurité enfant :

Pour activer la sécurité enfant, appuyez simultanément sur les touches  et MODE pendant 3 secondes. L'appareil émet un son à deux reprises et l'écran indique .

Pour désactiver la sécurité enfant, répétez l'opération. L'écran efface l'indicateur de sécurité .




Attention, la sécurité enfant ne peut être activée qu'avec le panneau de commande. La télécommande ne permet pas d'activer ou de désactiver la sécurité enfant.

### Réglage de la minuterie :

La minuterie peut être réglée de 0 à 24 heures.



1) Arrêt automatique :

L'appareil doit être allumé et en fonctionnement.

Appuyez sur , puis sur  et  pour définir le nombre d'heures durant lesquelles l'appareil doit chauffer. Votre appareil s'éteindra automatiquement au terme du temps indiqué.

2) Mise en marche différée :

Vous pouvez choisir de programmer la mise en marche de votre appareil. Pour cela, vous devez d'abord mettre en marche l'appareil afin de régler la température et le mode de puissance désiré, puis éteindre l'appareil et enfin régler la minuterie comme indiqué ci-dessous.

Lorsque votre appareil est éteint et que le voyant de branchement  est allumé, appuyez directement sur . Appuyez ensuite sur les touches  et  pour définir le nombre d'heures que l'appareil décomptera avant la mise en marche. L'écran indique le temps restant avant la mise en marche.

**Fonction mémoire :** si l'appareil est éteint puis rallumé, il fonctionnera sur la base des informations enregistrées avant l'arrêt. Il en va de même si le courant est coupé, à l'exception de la sécurité enfant, qui doit être réactivée.



## nettoyage et entretien

- **Débranchez toujours l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.**
- **N'immergez jamais le cordon d'alimentation, la fiche ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.**
- Pour nettoyer la surface extérieure de l'appareil, utilisez un chiffon doux légèrement humide. (Vous pouvez utiliser un produit détergent doux si l'appareil est très sale). Séchez-le ensuite à l'aide d'un chiffon doux et sec avant toute réutilisation.
- N'utilisez pas d'éponge à récurer ou de produit détergent abrasif pour le nettoyage de votre appareil.
- Votre radiateur est rempli d'une certaine quantité d'huile. Les réparations nécessitant l'ouverture du réservoir d'huile ne doivent être effectuées que par le fabricant ou son service après-vente. Il convient de les contacter en cas de fuite d'huile. Lorsque l'appareil est mis au rebut, respectez la réglementation concernant l'élimination de l'huile.

We thank you for purchasing an Essentiel b brand product. We pay special attention to the **RELIABILITY, EASE OF USE** and **DESIGN** of our products. We hope that you will be fully satisfied with this heater.

## instructions for use

### **Read these instructions carefully before using the appliance and retain them for future reference.**

**WARNING: DO NOT COVER.** To avoid overheating, do not cover the heater.



- Never place the appliance near a source of radiant heat or immediately below a power socket.
- For safety reasons, if the power cord is damaged, it must be replaced by your dealer, customer service department or a similarly qualified person.
- Do not use this heater with a programmer, timer, separate remote control system or any other device which automatically switches on the heater, as there is a risk of fire if the heater is covered or positioned incorrectly.
- This appliance can be used by children aged 8 and above and by persons with physical, sensory or mental impairment, or people with no knowledge or experience as long as they are properly supervised or given instructions on how to use the appliance safely and they understand the dangers involved.

Children must not play with this appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are more than 8 years old and supervised.

- Children under 3 years of age should be kept away unless they are under continuous supervision.
- Children aged 3 to 8 should only be allowed to switch the appliance on or off provided that the appliance has been placed or installed in the normal intended position, and that these children are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the potential hazards. Children aged 3 to 8 should not connect, adjust or clean the appliance, nor should they carry out user maintenance.
- **WARNING:** Some parts of this product can become very hot and cause burns. Special attention must be paid to children and vulnerable persons.
- Do not use this heater near a bathtub, shower or swimming pool.
- **WARNING:** This heater is not equipped with a room temperature control device. Do not use this heater in small rooms, when they are occupied by persons unable to leave the room alone, unless constant supervision is provided.
- This heater is filled with a specific amount of special oil. Repairs requiring the tank to be opened must only be carried out by the manufacturer or

their customer service department, which should be contacted in the event of an oil leak; observe oil disposal regulations when disposing of the appliance.

- Before plugging in the heater, make sure that the voltage in your home is the same as the voltage indicated on the appliance's rating plate and that the power cord plug is suitable for the power socket.
- Keep a minimum distance of 1 metre between the appliance and any objects (walls, curtains, etc.) when in use.
- Never use the appliance in areas where flammable liquids are stored.
- Do not use the appliance to dry clothing.
- Never insert objects into the appliance and do not block the air vents.
- Never operate the appliance if the cord or plug is damaged. Consult the manufacturer's authorised repair service or an electrician for any work.
- This appliance is intended for household use only.
- Only use the appliance as specified in the manual. Any other use may cause accidents.
- The most common cause of overheating is dust deposit in the appliance's ventilation grilles. Clean it regularly (see maintenance section).
- To avoid any risk of burns, never touch hot surfaces on the appliance.
- To move the appliance, use the handle.

- Use the appliance on a horizontal surface. Never use the appliance in an inclined or lying position.
- Fully unwind the power cord before use.
- The appliance should never be used with an extension cord.
- Never unplug the appliance from the power socket by pulling on the power cord.
- Always unplug the appliance when not in use.
- The power cord must not come into contact with the hot surfaces of the appliance.
- Never slide the power cord under a carpet or rug. Keep it away from high traffic areas.
- Never twist, knot or wrap the power cord around the appliance as this may damage it.
- Never store the appliance while it is still warm.
- Never leave your appliance unattended during operation.
- Do not use this appliance outdoors or on damp surfaces. Never allow liquid to enter the appliance.
- To prevent electric shock, never immerse the cable, plug or appliance in water or any other liquid (bath, shower, swimming pool).
- Never touch the appliance with wet hands.
- Please refer to the end of these instructions for further information on cleaning and maintaining the appliance.

- **Thermal safety:** In the event of overheating, a safety device automatically switches off the appliance. In this case, unplug the appliance from the power socket and plug it back in once it has cooled down. If your appliance still does not work, take it to your retailer's customer service department to be inspected and repaired. The user may not perform any repairs.
- **Tilting safety:** The appliance is equipped with a safety cut-out system, which automatically switches off the appliance if it is tilted.

## datasheet

<b>Model reference:</b>	8006561_CHAUFFAGE BAIN D'HUILE ECHB 933n				
<b>Feature</b>	<b>Symbol</b>	<b>Value</b>	<b>Unit</b>	<b>Feature</b>	<b>Unit</b>
<b>Thermal power</b>				<b>Type of heat supply, for electric decentralised storage heaters only (select one type only)</b>	
Rated thermal input	RTI	1.6	kW	Manual thermal load control with integrated thermostat	N/A
Minimum thermal power (indicative)	Pmin	1	kW	Manual thermal load control with information received on room and/or outdoor temperature	N/A
Maximum continuous thermal power	lmax,c	1.6	kW	Electronic thermal load control with information received on room and/or outdoor temperature	N/A
<b>Electricity consumption from auxiliary equipment</b>				Fan-controlled thermal power	
In rated thermal input mode	elmax	1.557	kW	<b>Type of thermal power/room temperature control (select one type only)</b>	
In minimum thermal power mode	elmin	0.970	kW	Single-level thermal power control, no room temperature control	no
In standby mode	eISB	0.000	kW	Control with two or more manual levels, no room temperature control	no
				Room temperature control with mechanical thermostat	no
				Electronic room temperature control	yes

<b>Model reference:</b>	8006561_CHAUFFAGE BAIN D'HUILE ECHB 933n				
<b>Feature</b>	<b>Symbol</b>	<b>Value</b>	<b>Unit</b>	<b>Feature</b>	<b>Unit</b>
				Electronic room temperature control and daily timer	no
				Electronic room temperature control and weekly timer	no
				<b>Other control options (select one or more options)</b>	
				Room temperature control with presence detector	no
				Room temperature control with open window detector	no
				Remote control option	no
				Adaptive activation control	no
				Limitation of activation time	no
				Black globe sensor	no
Contact details:	Sourcing & Creation, Avenue de la Motte 59810 LESQUIN - FRANCE				
*Power consumption in standby mode: 0.379W					

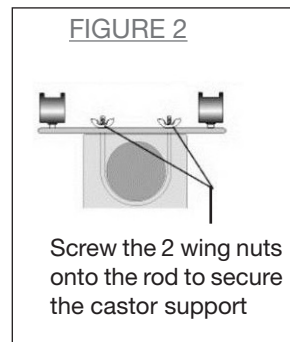
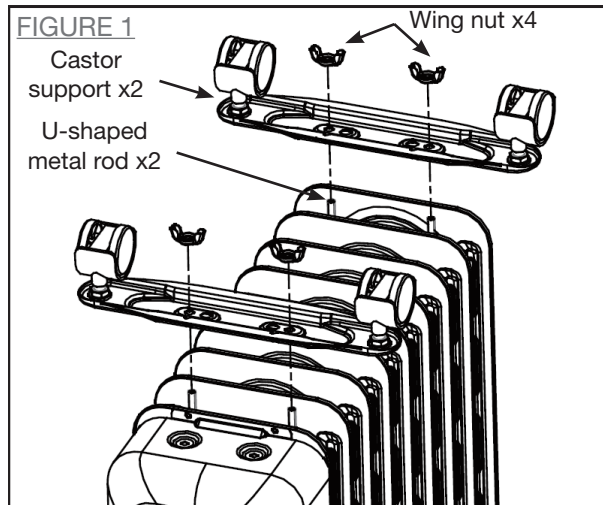
## Technical features

- Max power: 2500 W
- Supply voltage: 220-240 V~ 50 Hz
- 3 heating powers: 1000 W, 1500 W and 2500 W
- Self-regulating energy saving mode
- Timer for auto-off or delayed start.
- Remote control (batteries not included)

## installation

To install the appliance, it must be unplugged from the power socket.

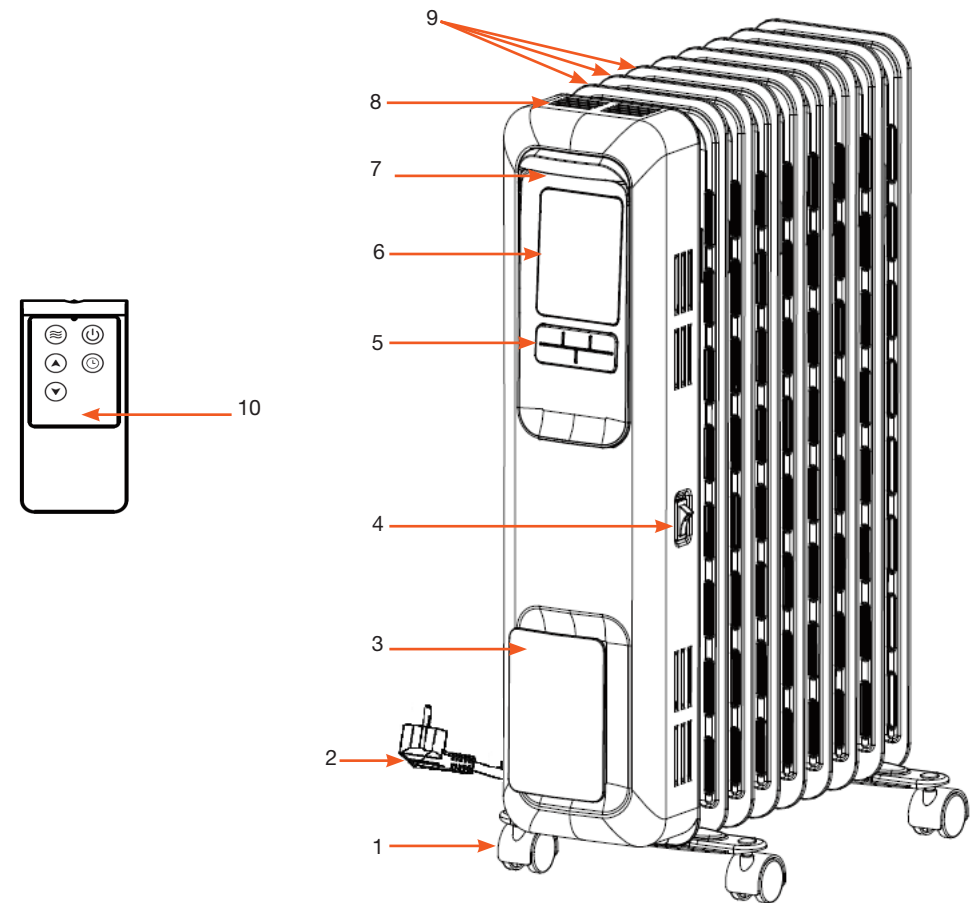
1. Unpack the radiator and its accessories.
2. Turn the radiator over and place it on a soft cloth.
3. Position each castor support (x 2) on the body of the appliance (see figure 1) and secure it with the U-shaped rod and the 2 wing nuts. Insert the rod through the fin and rotate it 90° around the fin (see figure 2).



4. Straighten up the radiator. Once the feet are properly installed (figure 2), the appliance is stable and ready for use. You should never use your radiator if the feet have not been assembled first.

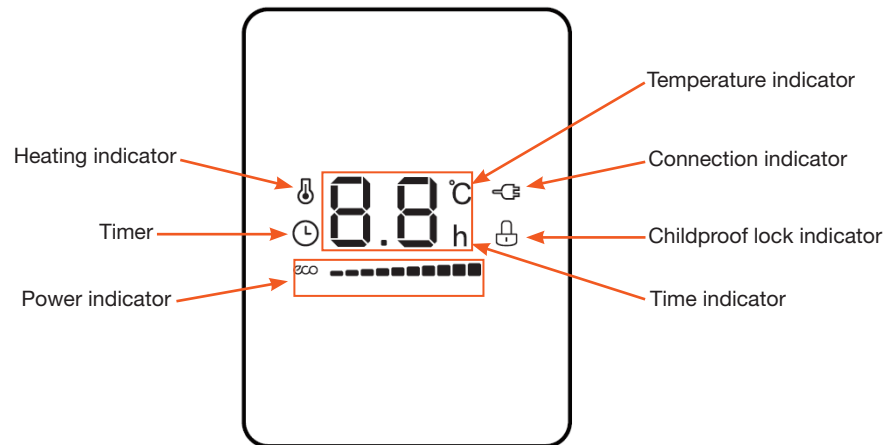
## your product

### Appliance description

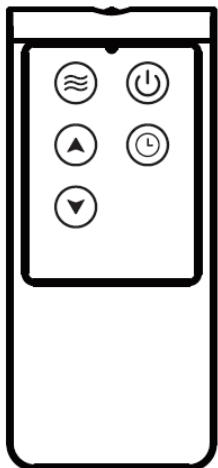


1. Castors (x 4)
2. Power plug
3. Power cord winder
4. On/Off
5. Control panel
6. LED Display
7. Handle
8. Air vents
9. Fins
10. Remote control

## LED display and control panel description



## Control panel and remote control description



	On/Off Button
	Mode Button
	Temperature increase
	Temperature drop
	Timer

## USE

### Safety precautions

- Remove any film or stickers before using this appliance.
- Make sure the appliance is standing on a flat and stable surface.
- **CAUTION: there must be more than one metre between the radiator and a wall or any other object such as curtains, a sofa, etc.**

**Warning:** Never cover or place any type of object on the radiator when in operation.

- Check that the appliance's voltage matches the mains voltage (230 volt wall socket).
- **This radiator contains oil and takes a long time to cool down after being switched off. Be careful not to burn yourself! After the appliance has been switched off, allow it to cool down completely before moving it; to move it, use the handle.**

### Thermal safety:

In the event of overheating, a safety device automatically switches off the appliance. In this case, unplug the appliance from the power socket and plug it back in once it has cooled down. If your appliance still does not work, take it to your retailer's customer service department to be inspected and repaired. The user may not perform any repairs.

### Anti-tilt safety device:

The appliance is equipped with a safety cut-out system, which automatically switches off the appliance if it is tilted.

### First use

Your appliance may give off a mild odour when switched on for the first time. This is normal. This odour will only be temporary and will dissipate quickly.

To use the remote control, you need 2 AAA batteries (batteries not included with the product).


### Use

- 1) Plug your appliance into a wall socket.
- 2) Press the switch.  
The appliance beeps and the indicator lights up on the LED display.
- 3) Press the button, the appliance beeps and the LED display lights up.









### Setting the temperatures:

Press the and buttons to increase or decrease the desired temperature. You can press and hold down the buttons to quickly scroll through the temperature. The display flashes during selection. Once the temperature has been selected, the display becomes fixed.

### Setting the modes:



Press the MODE button or (on  of the remote control) repeatedly to indicate the desired heating power.


You can select 4 different modes:

- high		
- medium		
- low		
- eco		

In ECO mode, the appliance automatically regulates the heating power to reach and maintain a given temperature.

### Setting the childproof lock:

To activate the childproof lock, press and hold the MODE and  buttons simultaneously for 3 seconds; the appliance beeps twice and the display shows .

To deactivate the childproof lock, repeat the operation; the display clears the  safety indicator.




Note: the childproof lock can only be activated with the control panel. The remote control does not activate or deactivate the childproof lock.

### Setting the timer:

The timer can be set from 0 to 24 hours.





#### 1) Auto-off:

*The appliance must be switched on and in operation.*

Press  then press  and  to define the number of hours in which the appliance should heat. Your appliance will switch itself off after the specified time.

#### 2) Delayed start:

*You can choose to program your appliance to start. To do this, you must first turn on the appliance to set the desired temperature and power mode, then turn off the appliance, and finally set the timer as indicated below.*

When your appliance is turned off and the power light  is on, press  directly. Then press the  and  buttons to define the number of hours the appliance will count down before powering on. The display shows the time remaining before starting.

**Memory function:** If the appliance is turned off and then turned on again, it will operate on the basis of the information recorded before the appliance was turned off. The same applies if the power is switched off, except for the childproof lock, which must be reactivated.

## cleaning and maintenance

- **Always unplug the appliance and allow it to cool down completely before cleaning it.**
- **Never immerse the the power cord, plug or appliance in water or any other liquid.**
- To clean the exterior surface of the appliance, use a soft, slightly damp cloth. (You can use a mild detergent if necessary if the appliance is very dirty). Then dry it with a soft, dry cloth before using it again.
- Never use scouring sponges or abrasive detergents to clean your appliance.
- Your radiator is filled with a certain amount of oil. Repairs requiring the oil tank to be opened can only be carried out by the manufacturer or their customer service department. They should be contacted in the event of an oil leak. Observe oil disposal regulations when disposing of the appliance.



Agradecemos su confianza al adquirir un producto de la marca Essentiel b. Prestamos especial atención a la **FIABILIDAD**, la **SENCILLEZ DE USO** y el **DISEÑO** de nuestros productos.

Esperamos que este calentador cumpla con todas sus expectativas.

## instrucciones de uso

**Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el electrodoméstico y guárdelas para futuras consultas.**

**ADVERTENCIA: NO CUBRIR.** Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calentador.



- Nunca coloque el electrodoméstico cerca de una fuente de calor radiante o justo debajo de una toma de corriente eléctrica.
- Si el cable está dañado, debe ser sustituido por su distribuidor, su servicio técnico o por una persona de cualificación similar para prevenir riesgos.
- No utilice este calentador con un programador, un temporizador, un sistema de control remoto independiente ni con ningún otro dispositivo que lo encienda automáticamente, ya que si se cubre o si se coloca de forma incorrecta existe riesgo de incendio.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños menores de 8 años y por personas con capacidades

físicas, sensoriales o mentales reducidas, o por personas sin experiencia o conocimientos, si se les supervisa adecuadamente o si se les han dado instrucciones sobre el uso seguro del electrodoméstico y han comprendido los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños, a menos que tengan más de 8 años y estén bajo supervisión.

- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que se les vigile de manera continua.
- Los niños de entre 3 y 8 años solo podrán encender y apagar el aparato cuando éste haya sido colocado o instalado en su posición normal prevista, y siempre y cuando sean supervisados o instruidos en el uso seguro del aparato y entiendan sus riesgos potenciales. Los niños de entre 3 y 8 años no deberán conectar, ajustar, limpiar ni encargarse del mantenimiento.
- **ATENCIÓN:** Algunas partes de este equipo pueden calentarse mucho y provocar quemaduras. Se debe prestar especial atención en niños y personas vulnerables.
- No utilice este calentador cerca de una bañera, ducha o piscina.

- **ADVERTENCIA:** Este calentador no está equipado con un dispositivo para controlar la temperatura ambiente. No utilice este calentador en habitaciones pequeñas con personas que no puedan salir de la misma por sí solas, a menos que se supervise de manera constante.
- Este electrodoméstico se llena con una cantidad precisa de aceite especial. Las reparaciones que requieran la apertura del depósito solo pueden ser realizadas por el fabricante o su servicio técnico, al que se debe contactar en caso de una fuga de aceite; al retirar el electrodoméstico, hay que tener en cuenta las normas de eliminación de aceite.
- Antes de conectarlo, compruebe que la tensión eléctrica de su hogar se corresponde con la indicada en la placa de características del electrodoméstico y que el enchufe del cable de alimentación es adecuado para la toma de corriente.
- Cuando esté en uso, mantenga el electrodoméstico al menos a un metro de distancia de cualquier objeto (pared, cortinas, etc.).
- Nunca utilice el electrodoméstico en áreas donde se almacenen líquidos inflamables.
- No utilice el electrodoméstico para secar ropa.
- Nunca introduzca objetos en el electrodoméstico y no bloquee ninguna de las aberturas de ventilación.
- Nunca haga funcionar el electrodoméstico si el cable o el enchufe están dañados. Consulte al

- servicio de reparación autorizado por el fabricante o a un electricista para cualquier intervención.
- Este electrodoméstico está diseñado exclusivamente para uso doméstico.
- Utilice el electrodoméstico únicamente según las indicaciones del manual de instrucciones. Cualquier otro uso podría causar accidentes.
- La causa más común de sobrecalentamiento es la acumulación de polvo en las rejillas de ventilación del electrodoméstico. Límpielo regularmente (véase el apartado de mantenimiento).
- Para evitar el riesgo de quemaduras, no toque nunca las superficies calientes del electrodoméstico.
- Para desplazar el electrodoméstico, use el asa de transporte.
- Utilice el electrodoméstico sobre una superficie horizontal. Nunca utilice el electrodoméstico en una posición inclinada o reclinada.
- Desenrolle completamente el cable de alimentación antes de cada uso.
- El electrodoméstico nunca debe utilizarse con un cable de extensión.
- Nunca desenchufe el electrodoméstico de la toma de corriente tirando del cable de alimentación.
- Desenchúfelo si no lo va a usar.
- El cable de alimentación no debe entrar en contacto con las superficies calientes del electrodoméstico.

- Nunca deslice el cable de alimentación por debajo de una alfombra o moqueta. Manténgalo alejado de las áreas con mucho movimiento.
  - Nunca tuerza, anude o envuelva el cable de alimentación alrededor del electrodoméstico, podría dañarlo.
  - Nunca guarde el electrodoméstico mientras esté todavía caliente.
  - Vigílela mientras esté encendida.
  - No utilice este electrodoméstico al aire libre o sobre superficies húmedas. No permita que entre líquido en el electrodoméstico.
  - Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, nunca sumerja el cable, enchufe o aparato en agua o cualquier otro líquido (baño, ducha, piscina).
  - No lo toque con las manos mojadas.
  - Consulte este manual para obtener información sobre la limpieza y el mantenimiento de este electrodoméstico.
- **Seguridad térmica:** En caso de sobrecalentamiento, un dispositivo de seguridad desconecta automáticamente el equipo. Desenchufe el electrodoméstico de la toma de corriente y vuelva a enchufarlo después de que se enfríe. Si su electrodoméstico no vuelve a funcionar, llévelo al departamento técnico de la tienda para su revisión y reparación. Las reparaciones no pueden ser realizadas por el usuario.

- **Seguridad antivuelco:** El electrodoméstico está equipado con un sistema de desconexión de seguridad que desconecta el electrodoméstico automáticamente si este se inclina.

## ficha del producto

Referencia del modelo:	8006561_CHAUFFAGE BAIN D'HUILE ECHB 933n				
Característica	Símbolo	Valor	Unidad	Característica	Unidad
<b>Potencia térmica</b>				<b>Tipo de entrada de calor, solo para acumuladores de calor eléctricos descentralizados (seleccionar solo un tipo)</b>	
Potencia térmica nominal	Pnom	1,6	kW	Control manual de carga térmica con termostato integrado	N/A
Potencia térmica mínima (indicativa)	Pmin	1	kW	Control térmico manual de la carga con recepción de información de temperatura ambiente y/o exterior	N/A
Potencia térmica máxima continúa	Pmax,c	1,6	kW	Control electrónico de carga térmica con recepción de información de temperatura ambiente y/o exterior	N/A
<b>Consumo de electricidad auxiliar</b>				Salida de calor controlada por el ventilador	N/A
A potencia térmica nominal	elmax	1,557	kW	<b>Tipo de control de potencia térmica/temperatura ambiente (seleccionar solo un tipo)</b>	
A la mínima potencia térmica	elmin	0,970	kW	Control de potencia térmica de un solo nivel, sin control de temperatura ambiente	no
Modo de espera	elSB	0,000	kW	Control con dos o más niveles manuales, sin control de la temperatura ambiente	no

Referencia del modelo:	8006561_CHAUFFAGE BAIN D'HUILE ECHB 933n				
Característica	Símbolo	Valor	Unidad	Característica	Unidad
				Control de la temperatura ambiente con termostato mecánico	no
				Control electrónico de la temperatura ambiente	sí
				Control electrónico de la temperatura ambiente y programador diario	no
				Control electrónico de la temperatura ambiente y programador semanal	no
				<b>Otras opciones de control (seleccionar una o más opciones)</b>	
				Control de temperatura ambiente con detector de presencia	no
				Control de la temperatura ambiente con detector de ventanas abiertas	no
				Opción de control remoto	no
				Control de activación adaptativo	no
				Limitación del tiempo de activación	no
				Sensor de globo negro	no
Datos de contacto:	Sourcing & Creation, Avenue de la Motte 59810 LESQUIN - FRANCE				
*Consumo de energía en el modo de espera: 0,379W					

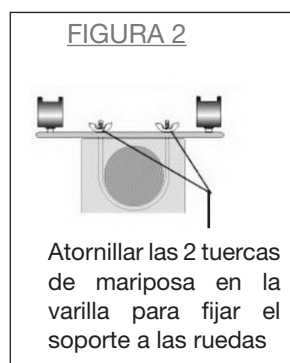
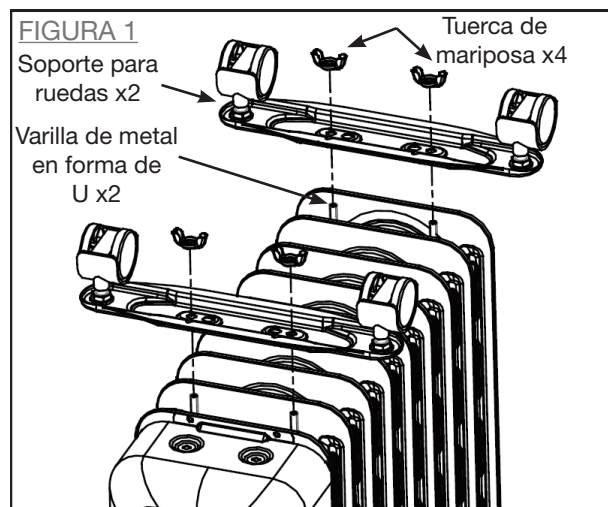
## Características técnicas

- Potencia máxima: 2500 W
- Tensión de alimentación: 220-240 V~50 Hz
- 3 potencias de calefacción: 1000 W, 1500 W y 2500 W
- Modo de economía autorregulado
- Temporizador para la parada automática o el inicio programado.
- Mando a distancia (pilas no incluidas)

## instalación

Para proceder a la instalación del electrodoméstico, este tiene que estar desenchufado.

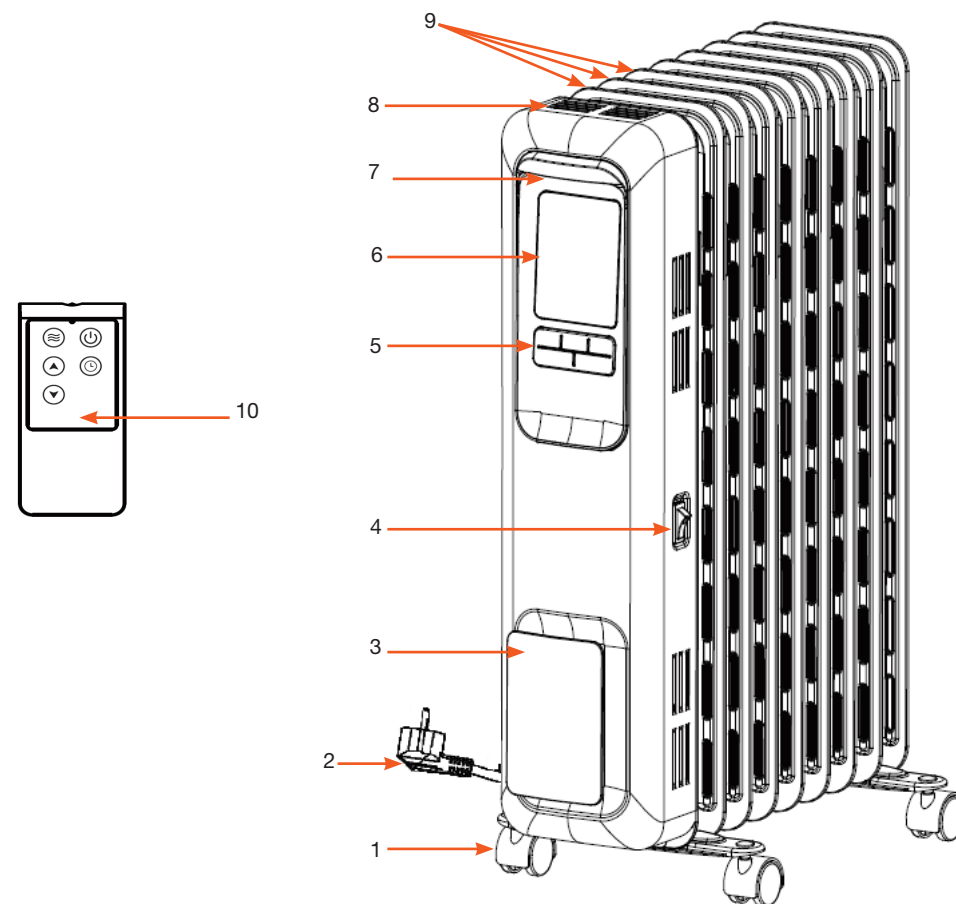
1. Desembale el radiador y sus accesorios.
2. Dé la vuelta al radiador y colóquelo sobre un paño suave.
3. Coloque cada soporte de las ruedas (x 2) en el cuerpo del electrodoméstico (ver figura 1) y asegúrelo con la varilla en forma de «U» y las 2 tuercas de mariposa. Inserte la varilla a través de la aleta y gírela 90° alrededor de la misma (ver figura 2).



4. Coloque el radiador. Una vez que las patas estén correctamente instaladas (figura 2), el electrodoméstico es estable y está listo para su uso. No debe utilizar nunca su radiador si las patas no han sido montadas previamente.

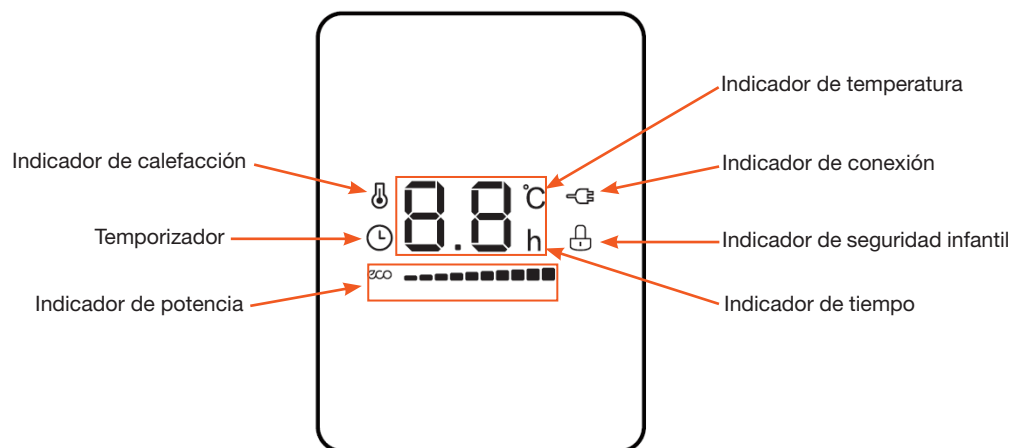
## su producto

### Descripción del electrodoméstico

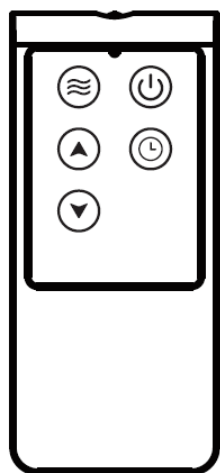


1. Tornillos (x 4)
2. Toma de corriente eléctrica
3. Carrete del cable de alimentación.
4. Botón de
5. Panel de control
6. Pantalla LED
7. Asa
8. Aberturas de ventilación
9. Aletas
10. Mando a distancia

## Descripción de la pantalla LED y del panel de control



## Descripción del panel de control y del mando a distancia



	Botón de encendido/apagado
	Botón de modo
	Aumento de la temperatura
	Bajada de la temperatura
	Temporizador

## USO

### Precauciones de uso

- Antes de usar este electrodoméstico, retire cualquier película o adhesivo del mismo.
- Asegúrese de que el electrodoméstico está situado sobre una superficie plana y estable.
- **ATENCIÓN: el radiador debe colocarse a más de un metro de distancia de una pared o de cualquier otro objeto, como cortinas, sofá, etc.**

**Atención:** Nunca cubra ni coloque ningún tipo de objeto en el calentador mientras esté en funcionamiento.

- Compruebe que la tensión del electrodoméstico coincide con la de la red (enchufe de 230 voltios).
- **Este radiador contiene aceite y se enfría lentamente después de apagarse. ¡Tenga cuidado de no quemarse! Después de apagar el electrodoméstico, déjelo enfriar completamente antes de moverlo; para desplazarlo, utilice el asa de transporte.**

### Seguridad térmica:

En caso de sobrecalentamiento, un dispositivo de seguridad desconecta automáticamente el equipo. Desenchufe el electrodoméstico de la toma de corriente y vuelva a enchufarlo después de que se enfríe. Si su electrodoméstico no vuelve a funcionar, llévelo al departamento técnico de la tienda para su revisión y reparación. Las reparaciones no pueden ser realizadas por el usuario.

### Dispositivo de seguridad antivuelco:

El electrodoméstico está equipado con un sistema de desconexión de seguridad que desconecta el electrodoméstico automáticamente si este se inclina.

### Primer uso

Su equipo puede emitir un ligero olor cuando se enciende por primera vez. Es normal. Este olor solo será temporal y se desvanecerá rápidamente.

Para utilizar el mando a distancia, necesita 2 pilas AAA (pilas no incluidas con el producto).

### Uso

- 1) Enchufe el electrodoméstico a la corriente.
- 2) Presione el interruptor.  
El electrodoméstico emite un sonido y la luz se ilumina en la pantalla LED.
- 3) Pulse el botón , el electrodoméstico emitirá un sonido y la pantalla LED se iluminará.

### Ajuste de las temperaturas:

Presione los botones y para aumentar o disminuir según la temperatura deseada.

Puede mantener pulsadas las teclas para desplazarse rápidamente por la temperatura.









La pantalla parpadea durante la selección. Una vez que se ha seleccionado la temperatura, la pantalla se vuelve fija.



### Ajuste de los modos:



Pulse repetidamente el botón **MODE** o (en  en el mando a distancia) para indicar la potencia de calefacción deseada.


Puede seleccionar 4 modos diferentes:

- alto		
- medio		
- bajo		
- eco		

En el modo **ECO**, el electrodoméstico regula automáticamente la potencia de calefacción para alcanzar y mantener una temperatura determinada.

### Ajuste de seguridad para niños:

Para activar el seguro para niños, mantenga pulsados los botones **MODE** y  simultáneamente durante 3 segundos, el electrodoméstico emitirá dos pitidos y la pantalla mostrará .




Para desactivar el seguro para niños, repita la operación, la pantalla borra el indicador de seguridad . Atención, el seguro para niños solo puede ser activado con el panel de control. El mando a distancia no activa ni desactiva el seguro para niños.

### Ajuste del temporizador:

El temporizador se puede ajustar de 0 a 24 horas.





#### 1) Apagado automático:

*El electrodoméstico debe estar conectado y en funcionamiento.*

Pulse  y luego pulse  y  para establecer el número de horas que el electrodoméstico debe calentar. Su electrodoméstico se apagará automáticamente después del tiempo especificado.

#### 2) Configurar un inicio programado:

*Puede elegir programar su electrodoméstico para que se encienda. Para ello, primero debe encender el electrodoméstico para ajustar la temperatura deseada y el modo de alimentación, luego apagarlo y finalmente ajustar el temporizador como se muestra a continuación.*

Cuando su electrodoméstico esté apagado y la luz del complemento  esté encendida, pulse directamente . A continuación, pulse las teclas  y  para establecer el número de horas para la cuenta atrás antes de que se encienda. En la pantalla se muestra el tiempo restante antes de la puesta en marcha.

**Función de memoria:** Si se apaga el electrodoméstico y se vuelve a encender, funcionará en base a la información grabada antes de que se apagara. Lo mismo se aplica si la alimentación está desconectada, excepto en el caso del seguro para niños. Este debe ser reactivado.

## limpieza y mantenimiento

- **Desenchufe siempre el electrodoméstico y deje que se enfríe completamente antes de limpiarlo.**
- **No sumerja nunca el cable de alimentación, el enchufe o el electrodoméstico en agua ni en ningún otro líquido.**
- Para limpiar la superficie exterior de la unidad, utilice un paño suave ligeramente húmedo. (Puede utilizar un detergente suave si es necesario porque el electrodoméstico está muy sucio). Luego séquelo con un paño suave y seco antes de volver a usarlo.
- No utilice estropajos ni productos abrasivos para su limpieza.
- Su radiador está lleno de cierta cantidad de aceite. Las reparaciones que requieren la apertura del depósito de aceite sólo pueden ser realizadas por el fabricante o su servicio técnico. Se debe contactar con ellos en caso de una fuga de aceite. Al retirar el electrodoméstico, observe las normas de eliminación de aceite.



Sie haben sich für ein Produkt der Marke Essentiel b entschieden, und wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Wir legen ganz besonderen Wert auf die **ZUVERLÄSSIGKEIT**, die **BENUTZERFREUNDLICHKEIT** und das **DESIGN** unserer Produkte. Wir hoffen daher, dass dieses Heizgerät Sie rundum zufriedenstellt.

## Anwendungshinweise

**Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch und heben Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.**

**WARNHINWEISE: NICHT ABDECKEN.**  
Um zu vermeiden, dass das Heizgerät überhitzt, darf es nicht abgedeckt werden.



- Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe einer Quelle von Strahlungswärme oder direkt unter einer Steckdose auf.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es von Ihrem Händler, seinem Kundenservice oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Heizgerät darf nicht mit einem Programmiergerät, einer Zeitschaltuhr, einem separaten Fernsteuerungssystem oder einem anderen Gerät kombiniert werden, das das Heizgerät automatisch unter Spannung setzt, da Brandgefahr besteht, falls das Heizgerät abgedeckt oder falsch platziert wurde.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder sicher in den Gebrauch des Geräts eingewiesen und über die Risiken informiert wurden. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die Reinigung und Instandhaltung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ausgeführt werden, außer wenn sie älter sind als 8 Jahre und überwacht werden.
- Kinder unter 3 Jahren müssen von dem Gerät ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ununterbrochen beaufsichtigt.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- oder ausschalten, sofern letzteres in einer normalen, vorgesehenen Position platziert oder installiert wurde und die Kinder beaufsichtigt werden oder für den sicheren Umgang mit dem Gerät geschult wurden und die potenziellen Gefahren verstehen. Kinder zwischen 3 und 8 Jahren dürfen das Gerät nicht einschalten, reinigen oder warten.
- **ACHTUNG:** Einige Teile dieses Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. In der Gegenwart von Kindern und schutzbedürftigen Personen ist besondere Vorsicht geboten.

- Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbads.
- **WARNHINWEISE:** Dieses Heizgerät ist nicht mit einem System zur Kontrolle der Raumtemperatur ausgestattet. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, in denen sich Personen aufhalten, die den Raum nicht aus eigenen Kräften verlassen können, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
- Dieses Heizgerät ist mit einer spezifischen Menge speziellem Öl gefüllt. Reparaturen, bei denen der Tank geöffnet werden muss, dürfen nur vom Hersteller oder seinem Kundenservice durchgeführt werden. Wenden Sie sich an den Hersteller oder seinen Kundenservice, falls Öl ausläuft. Halten Sie bei der Entsorgung des Geräts die Vorschriften für die Entsorgung von Altöl ein.
- Bevor Sie das Heizgerät anschließen, überprüfen Sie, ob die Spannung in Ihrem Haushalt mit dem Typenschild übereinstimmt und ob der Stecker des Netzkabels für die Steckdose geeignet ist.
- Halten Sie mindestens 1 Meter Abstand zwischen dem Gerät und anderen Objekten (Wand, Vorhänge ...) ein, wenn es in Betrieb ist.
- Verwenden Sie das Gerät niemals an Orten, an denen brennbare Flüssigkeiten gelagert werden.

- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Kleidung!
- Führen Sie keine Gegenstände in das Gerät ein und halten Sie die Lüftungsöffnungen frei.
- Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist. Wenden Sie sich bei Bedarf an einen vom Hersteller zugelassenen Reparaturservice oder einen Elektriker.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.
- Verwenden Sie das Gerät nur wie in der Bedienungsanleitung angegeben. Der Gebrauch zu anderen Zwecken kann zu Unfällen führen.
- Die häufigste Ursache für Überhitzung ist die Ablagerung von Staub in den Lüftungsgittern des Geräts. Reinigen Sie das Gerät regelmäßig (siehe Abschnitt „Instandhaltung“).
- Um Verbrennungsgefahr zu vermeiden, berühren Sie niemals die heißen Oberflächen des Geräts.
- Verwenden Sie den Griff, um das Gerät zu bewegen.
- Verwenden Sie das Gerät auf einer horizontalen Oberfläche. Verwenden Sie das Gerät niemals in einer geneigten oder liegenden Position.
- Wickeln Sie das Stromkabel vor jedem Gebrauch vollständig ab.
- Das Gerät darf niemals mit einem Verlängerungskabel verwendet werden.

- Ziehen Sie niemals am Kabel, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht verwenden.
- Das Stromkabel darf nicht mit den heißen Oberflächen des Geräts in Kontakt kommen.
- Achten Sie darauf, dass das Stromkabel nicht unter einem Teppich oder einem Vorleger verläuft. Halten Sie die Durchgangsbereiche frei.
- Das Stromkabel nicht verdrehen, verknoten oder um das Gerät wickeln, es könnte beschädigt werden.
- Das Gerät niemals wegräumen, wenn es noch heiß ist.
- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Das Gerät nicht im Freien oder auf feuchten Oberflächen verwenden. Darauf achten, dass keine Flüssigkeit in das Gerät eindringt.
- Um Stromschlag zu vermeiden, das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen (Badewanne, Dusche, Schwimmbad).
- Das Gerät niemals mit feuchten Händen anfassen.
- Bitte beziehen Sie sich auf das Ende dieser Anleitung, um Informationen zur Reinigung und zur Wartung des Geräts zu erhalten.

• **Thermische Sicherung:** Bei einer Überhitzung schaltet ein Sicherheitssystem das Gerät automatisch aus. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und stecken Sie ihn erst wieder ein, wenn das Gerät abgekühlt ist. Wenn Ihr Gerät nicht mehr funktioniert, bringen Sie es ins Kundenservicecenter Ihres Händlers, um es prüfen und reparieren zu lassen. Der Benutzer darf selbst keine Reparatur ausführen.

• **Antikipp-Sicherung:** Das Gerät verfügt über ein Sicherheitssystem, das den Stromkreis unterbricht und das Gerät automatisch ausschaltet, wenn es umkippt.

## Produktdatenblatt

Modellreferenz: 8006561_CHAUFFAGE BAIN D'HUILE ECHB 933n					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
<b>Wärmeleistung</b>				<b>Art der Wärmezufuhr, nur für dezentralisierte elektrische Speicherheizgeräte (einen einzigen Typ wählen)</b>	
Nennwärmeleistung	P <sub>nom</sub>	1,6	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	N/A
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P <sub>min</sub>	1	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	N/A
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P <sub>max,c</sub>	1,6	kW	Elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	N/A
<b>Hilfsstromverbrauch</b>				Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	
Bei Nennwärmeleistung	e <sub>lmax</sub>	1,557	kW	<b>Kontrolltyp der Heizleistung/der Raumtemperatur (einen einzigen Typ auswählen)</b>	
Bei Mindestwärmeleistung	e <sub>lmin</sub>	0,970	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Im Bereitschaftszustand	e <sub>lSB</sub>	0,000	kW	Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
				Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	nein
				Elektronische Raumtemperaturkontrolle	ja

Modellreferenz: 8006561_CHAUFFAGE BAIN D'HUILE ECHB 933n					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
				Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein
				Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	nein
<b>Sonstige Regelungsoptionen (eine oder mehrere Optionen auswählen)</b>					
				Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	nein
				Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	nein
				Fernbedienungsoption	nein
				Adaptive Regelung des Heizbeginns	nein
				Betriebszeitbegrenzung	nein
				Schwarzkugelsensor	nein
Kontaktangaben:		Sourcing & Creation, Avenue de la Motte 59810 LESQUIN - FRANCE			
*Stromverbrauch im Bereitschaftszustand: 0,379W					

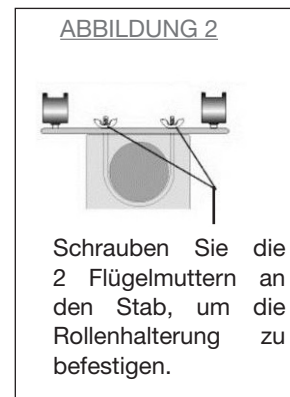
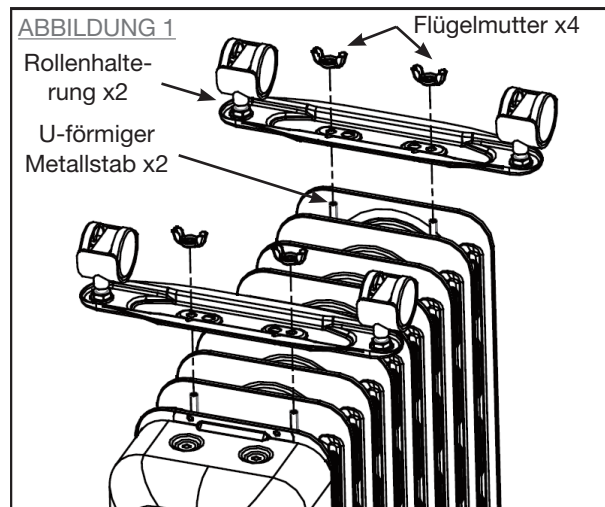
## Technische Merkmale

- Max. Leistung: 2500 W
- Versorgungsspannung: 220 - 240 V ~ 50 Hz
- 3 Heizleistungen: 1000 W, 1500 W und 2500 W
- Selbstregulierender Stromsparmodus
- Timer für die automatische Abschaltung oder die Startzeitvorwahl.
- Fernbedienung (Batterien nicht mitgeliefert)

## Installation

Beim Zusammenbau darf das Gerät nicht ans Stromnetz angeschlossen sein.

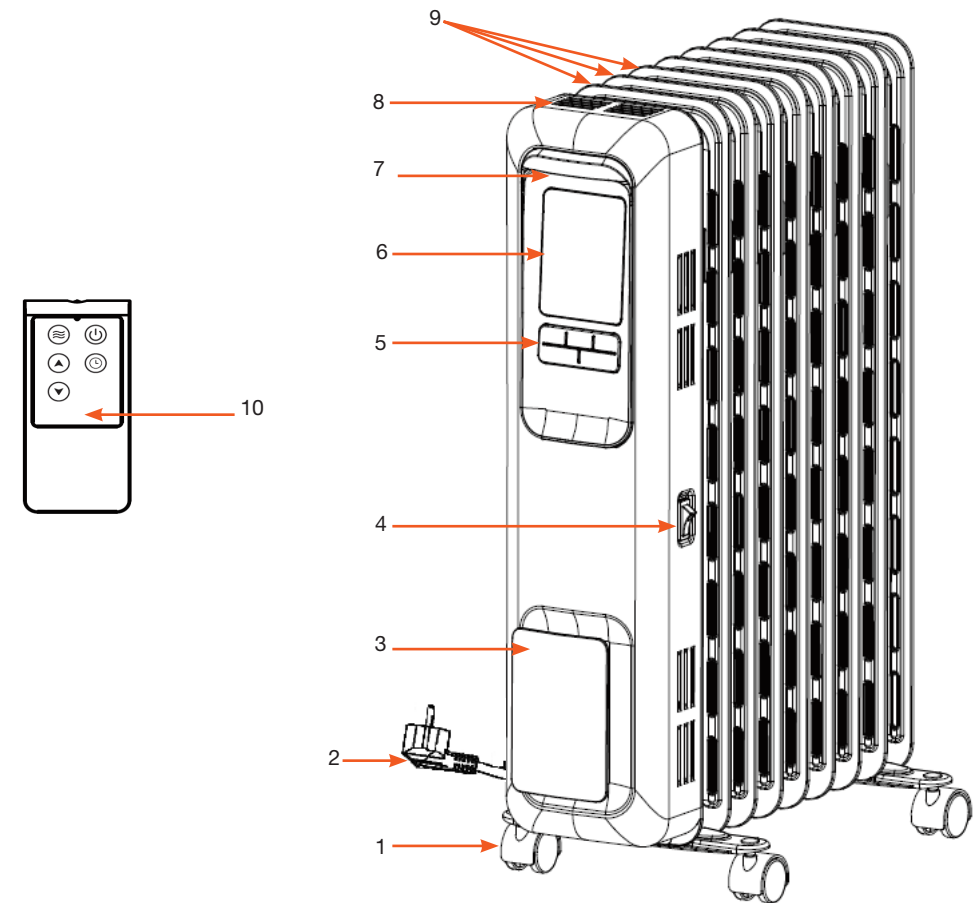
1. Packen Sie den Heizkörper und das Zubehör aus.
2. Drehen Sie den Heizkörper um und stellen Sie ihn auf ein weiches Tuch.
3. Positionieren Sie jede Rollenhalterung (x2) auf dem Gerätegehäuse (siehe Abbildung 1) und befestigen Sie sie mithilfe des Stabs in „U-Form“ und den 2 Flügelmutter. Stecken Sie den Stab hierzu durch die Rippe und drehen Sie ihn um 90 Grad um die Rippe (siehe Abbildung 2).



4. Stellen Sie den Heizkörper wieder auf. Wenn die Füße korrekt installiert wurden (Abbildung 2) ist das Gerät stabil und einsatzbereit. Verwenden Sie Ihren Heizkörper niemals ohne die Füße.

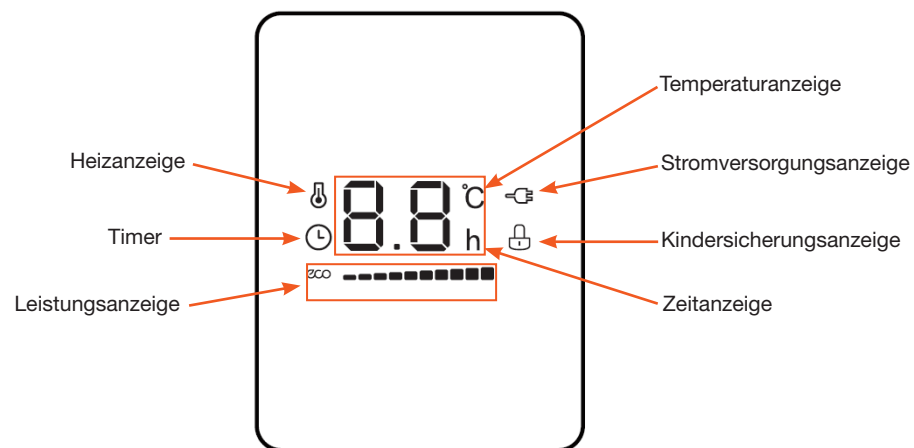
## Ihr Produkt

### Beschreibung des Geräts

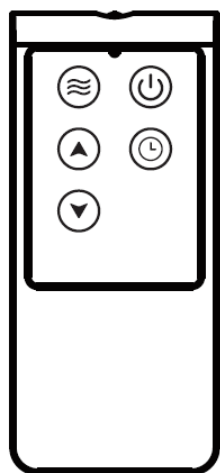


1. Rollen (x 4)
2. Stecker
3. Kabelaufwicklung
4. Schalter
5. Bedienfeld
6. LED-Anzeige
7. Griff
8. Lüftungsöffnungen
9. Rippen
10. Fernbedienung

## Beschreibung der LED-Anzeige und des Bedienfelds



## Beschreibung des Bedienfelds und der Fernbedienung



	Ein-/Aus-Taste
	Modus-Taste
	Temperatur erhöhen
	Temperatur verringern
	Timer

## Gebrauch

### Vorsichtsmaßnahmen

- Entfernen Sie alle Folien und Aufkleber von dem Gerät, bevor Sie es verwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät auf einer flachen und stabilen Oberfläche steht.
- **ACHTUNG: Zwischen dem Heizgerät und anderen Objekten wie Vorhängen, Sofas usw. muss ein Abstand von mehr als einem Meter eingehalten werden.**

**Achtung:** Decken Sie das Heizgerät nicht ab und legen Sie keine Objekte darauf, wenn es in Betrieb ist.

- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung des Geräts mit der Netzspannung übereinstimmt (Wandsteckdose 230 Volt).
- **Dieses Heizgerät enthält Öl und kühlt nach dem Ausschalten langsam ab. Achten Sie darauf, sich nicht zu verbrennen! Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, nachdem Sie es ausgeschaltet haben und bevor Sie es bewegen. Verwenden Sie den Griff, um es umzustellen.**

### Thermische Sicherung:

Bei einer Überhitzung des Geräts schaltet ein Sicherheitssystem das Gerät automatisch aus. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und stecken Sie ihn erst wieder ein, wenn das Gerät abgekühlt ist. Wenn Ihr Gerät nicht mehr funktioniert, bringen Sie es zum Kundenservicecenter Ihres Händlers, um es prüfen und reparieren zu lassen. Der Benutzer darf selbst keine Reparatur ausführen.

### Antikipp-Sicherung:

Das Gerät verfügt über ein Sicherheitssystem, das den Stromkreis unterbricht und das Gerät automatisch ausschaltet, wenn es umkippt.

### Erste Inbetriebnahme

Bei der ersten Inbetriebnahme kann ein leichter Geruch von dem Gerät ausgehen. Das ist normal. Der Geruch ist vorübergehend und wird schnell verschwinden.

Um die Fernbedienung zu verwenden, benötigen Sie 2 AAA Batterien (nicht mitgeliefert).

### Gebrauch

- 1) Schließen Sie das Gerät an eine Wandsteckdose an.
- 2) Drücken Sie auf den Einschalter.  
Ein Geräusch ertönt und die Leuchte auf der LED-Anzeige geht an.
- 3) Drücken Sie auf die Taste , ein Geräusch ertönt und die LED-Anzeige geht an.


### Einstellung der Temperatur:

Drücken Sie die Tasten und , um die Temperatur zu erhöhen oder zu verringern. Sie können lange auf die Tasten drücken, um die gewünschte Temperatur schneller einzustellen.










Während der Auswahl blinkt die Anzeige. Wenn die Temperatur ausgewählt wurde, hört die Anzeige auf zu blinken.

#### Modus-Einstellung:



Drücken Sie mehrmals auf die Taste **MODE** oder auf  auf der Fernbedienung, um die gewünschte Heizleistung einzustellen.


Sie können 4 verschiedene Modi auswählen:

- Hoch		
- Mittel		
- Niedrig		
- Eco		

Im Modus **ECO** reguliert das Gerät die Heizleistung selbst, um eine vorgegebene Temperatur zu erreichen und beizubehalten.

#### Einstellung der Kindersicherung:

Um die Kindersicherung zu aktivieren, drücken Sie mehrmals 3 Sekunden lang auf die Tasten  und **MODE**, das Gerät gibt zweimal hintereinander einen Ton aus und auf dem Bildschirm wird  angezeigt.

Um die Kindersicherung zu deaktivieren, wiederholen Sie den Vorgang, das Kindersicherungssymbol  verschwindet vom Bildschirm.




Achtung, die Kindersicherung kann nur über das Bedienfeld aktiviert werden. Die Aktivierung oder Deaktivierung der Kindersicherung über die Fernbedienung ist nicht möglich.

#### Einstellung des Timers:

Der Timer kann auf 0 bis 24 Stunden eingestellt werden.





##### 1) Automatische Abschaltung:

Das Gerät muss eingeschaltet und in Betrieb sein.

Drücken Sie auf , dann auf  und , um die Anzahl der Heizstunden des Geräts festzulegen. Nach Ablauf der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät automatisch ab.

##### 2) Verzögerter Start:

Sie können die Startzeit vorwählen. Hierzu müssen Sie das Gerät zunächst einschalten, um die gewünschte Temperatur und den gewünschten Leistungsmodus einzustellen. Schalten Sie es dann aus und stellen Sie den Timer wie nachstehend beschrieben ein.

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist und die Stromversorgungsanzeige  leuchtet, drücken Sie direkt auf . Drücken Sie dann auf die Tasten  und , um die Zahl der Stunden bis zur Einschaltung des Geräts vorzuwählen. Auf dem Bildschirm wird die bis zum Start verbleibende Zeit angezeigt.

**Memory-Funktion:** Wenn das Gerät aus- und dann wieder eingeschaltet wird, funktioniert es basierend auf den vor dem Ausschalten gespeicherten Informationen. Dies gilt auch, wenn die Stromversorgung unterbrochen wird, mit Ausnahme der Kindersicherung. Letztere muss erneut aktiviert werden.

## Reinigung und Instandhaltung

- **Ziehen Sie immer den Stecker ab und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen.**
- **Tauchen Sie das Stromkabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.**
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um die äußeren Flächen des Geräts zu reinigen. (Falls eine gründlichere Reinigung erforderlich ist, können Sie ein mildes Reinigungsmittel verwenden). Trocknen Sie das Gerät anschließend mit einem weichen, trockenen Tuch ab.
- Verwenden Sie keinen Scheuerschwamm und keine aggressiven Scheuermittel.
- Ihr Heizgerät ist mit einer bestimmten Menge Öl gefüllt. Reparaturen, bei denen der Öltank geöffnet werden muss, dürfen nur vom Hersteller oder seinem Kundenservice durchgeführt werden. Wenden Sie sich an den Hersteller oder seinen Kundenservice, falls Öl ausläuft. Halten Sie bei der Entsorgung des Geräts die Vorschriften bezüglich der Entsorgung von Altöl ein.



U hebt een product van het merk Essentiel b gekocht en we danken u daarvoor. Wij besteden veel zorg aan de **BETROUWBAARHEID**, het **GEBRUIKSGEMAK** en het **DESIGN** van onze producten.

Wij hopen dat deze verwarming volledig aan uw verwachtingen voldoet.

## gebruiksvoorschriften

**Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt en bewaar ze om ze in de toekomst te kunnen raadplegen.**

**WAARSCHUWING: NIET BEDEKKEN.**  
Om oververhitting te voorkomen, het verwarmingsapparaat niet bedekken.



- Het apparaat nooit in nabijheid van een bron van warmtestraling of vlak onder een stopcontact plaatsen.
- Als de stroomkabel beschadigd is moet deze vervangen worden door uw leverancier, zijn klantenservice of door een persoon met een vergelijkbare kwalificatie om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Dit verwarmingsapparaat niet gebruiken met een programmeersysteem, een timer, een afzonderlijk bedieningssysteem of een ander systeem dat het verwarmingsapparaat automatisch onder spanning zet, aangezien er risico op brand bestaat als het verwarmingsapparaat bedekt of onjuist geplaatst is.
- Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen van minstens 8 jaar en door personen met een

verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen of met onvoldoende kennis en ervaring, mits zij onder deugdelijk toezicht staan of instructies over een veilig gebruik van het apparaat ontvangen hebben en zij de risico's daarvan begrepen hebben. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De schoonmaak en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.

- Zorg ervoor dat kinderen jonger dan 3 jaar niet zonder toezicht in de buurt van het apparaat komen.
- Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat in- of uitschakelen op voorwaarde dat het op een juiste wijze geïnstalleerd of geplaatst is en dat zij onder toezicht staan of instructies ontvangen hebben over het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke risico's ervan goed begrijpen. Kinderen tussen 3 en 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, instellen en schoonmaken en mogen het onderhoud ervan niet uitvoeren.
- **ATTENTIE:** Bepaalde onderdelen van dit product kunnen zeer warm worden en brandwonden veroorzaken. Extra oplettendheid is geboden in aanwezigheid van kinderen en kwetsbare personen.
- Dit verwarmingsapparaat niet in nabijheid van een bad, een douche of een zwembad gebruiken.
- **WAARSCHUWING:** Dit verwarmingsapparaat is niet voorzien van een systeem dat de kamertemperatuur

regelt. Dit verwarmingsapparaat niet gebruiken in kleine ruimtes als zich hier personen in bevinden zonder toezicht, die niet in staat zijn de ruimte alleen te verlaten.

- Dit verwarmingsapparaat is gevuld met een nauwkeurige hoeveelheid speciale olie. Reparaties waarvoor het openen van het reservoir vereist is, mogen alleen uitgevoerd worden door de fabrikant of diens klantenservice. Neem hier contact mee op in geval van olie lekkage. Als u het apparaat wilt afdanken, moet de regelgeving inzake de verwijdering van olie in acht worden genomen.
- Controleer, alvorens het apparaat aan te sluiten, of de elektrische spanning van uw woning overeenkomt met die van het typeplaatje van het apparaat en of de stekker van het stroomsnoer geschikt is voor het stopcontact.
- Houd het apparaat tijdens gebruik 1 meter verwijderd van welk voorwerp dan ook (muur, gordijnen, enz.).
- Het apparaat nooit gebruiken op plaatsen waar ontvlambare vloeistoffen bewaard worden.
- Het apparaat nooit gebruiken om kleding te drogen.
- Geen enkel voorwerp in het apparaat steken en de ventilatieopeningen niet afdekken.
- Het apparaat nooit gebruiken als het snoer of de stekker beschadigd zijn. Als het apparaat defect is, wend u zich dan tot een door de fabrikant erkende reparatieservice of elektricien.

- Dit toestel mag alleen in het huishouden gebruikt worden.
- Gebruik het apparaat uitsluitend volgens de instructies van de gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik kan ongelukken veroorzaken.
- Stofophoping in de ventilatieroosters is de meest voorkomende oorzaak van oververhitting van het apparaat. Maak het apparaat regelmatig schoon (zie hoofdstuk onderhoud).
- Raak de warme oppervlakken van het apparaat nooit aan om risico op brandwonden te voorkomen.
- Gebruik de handgreep om het apparaat te verplaatsen.
- Gebruik het apparaat op een horizontale ondergrond. Gebruik het apparaat nooit in schuine of liggende stand.
- Rol voor elk gebruik het stroomsnoer volledig uit.
- Het apparaat nooit met een verlengsnoer gebruiken.
- Het apparaat nooit uitschakelen door aan het stroomsnoer te trekken.
- Haal de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt.
- Het stroomsnoer mag niet in contact komen met de warme oppervlakken van het apparaat.
- Het stroomsnoer nooit onder een tapijt of vloerbedekking laten lopen. Het snoer verwijderd houden van plaatsen waar veel mensen langslopen.
- Het stroomsnoer nooit buigen of om het apparaat rollen en er nooit een knoop in leggen. Hierdoor kan het beschadigd raken.

- Het apparaat nooit opruimen als het nog warm is.
- Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter als het werkt.
- Dit apparaat niet buiten of op vochtige oppervlakken gebruiken. Nooit vloeistof in het apparaat laten lopen.
- Om risico op elektrocutie te voorkomen, het snoer, de stekker en het apparaat nooit onderdompelen in water of in een andere vloeistof (bad, douche, zwembad).
- Het apparaat nooit aanraken met vochtige handen.
- Raadpleeg het einde van de handleiding voor nadere informatie over de reiniging en het onderhoud van dit apparaat.

• **Thermische veiligheid:** Bij oververhitting van het apparaat zorgt een veiligheidssysteem ervoor dat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld. Haal de stekker dan uit het stopcontact, wacht tot het apparaat is afgekoeld en doe de stekker weer in het stopcontact. Als uw apparaat niet meer werkt, breng het dan naar de klantenservice van de winkel waar u het gekocht heeft, waar het nagekeken en gerepareerd zal worden. De gebruiker mag zelf geen herstellingen uitvoeren.

• **Kantelbeveiliging:** Het apparaat is voorzien van een stroomonderbrekingssysteem dat het apparaat bij kanteling automatisch uitschakelt.

## producteigenschappen

Referentienu- mer model:	8006561_CHAUFFAGE BAIN D'HUILE ECHB 933n				
Kenmerk	Symbol	Waarde	Eenheid	Kenmerk	Eenheid
Thermisch vermogen				Type warmtetoever, enkel voor gedecentraliseerde elektrische verwarmingsapparaten met accumulator (één type selecteren)	
Nominaal thermisch vermogen	P <sub>nom</sub>	1,6	kW	Manuele thermische regeling van het opladen met geïntegreerde thermostaat	N/A
Minimaal thermisch vermogen (indicatief)	P <sub>min</sub>	1	kW	Manuele thermische regeling van het opladen met informatie-ontvangst over de kamertemperatuur en/of over de temperatuur van buiten	N/A
Maximaal continu thermisch vermogen	P <sub>max,c</sub>	1,6	kW	Elektronische thermische regeling van het opladen met informatie-ontvangst over de kamertemperatuur en/of over de temperatuur van buiten	N/A
Aanvullend elektriciteitsverbruik				Thermisch vermogen reguleerbaar met ventilator	N/A
Bij nominaal thermisch vermogen	el <sub>max</sub>	1,557	kW	Type regeling van het thermisch vermogen/regeling van de kamertemperatuur (één type selecteren)	
Bij minimaal thermisch vermogen	el <sub>min</sub>	0,970	kW	Eentraps-regeling van het thermisch vermogen, geen regeling van de kamertemperatuur	nee

Referentienummer model:	8006561_CHAUFFAGE BAIN D'HUILE ECHB 933n				
Kenmerk	Symbool	Waarde	Eenheid	Kenmerk	Eenheid
In slaapstand	eISB	0,000	kW	Manuele regeling, tweetraps of meer, van het thermisch vermogen, geen regeling van de kamertemperatuur	nee
				Regeling van de kamertemperatuur met mechanische thermostaat	nee
				Elektronische regeling van de kamertemperatuur	ja
				Elektronische regeling van de kamertemperatuur en dagelijks programma	nee
				Elektronische regeling van de kamertemperatuur en wekelijks programma	nee
				<b>Andere regelingsopties (één of meerdere opties selecteren)</b>	
				Regeling kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetector	nee
				Regeling kamertemperatuur, met open raam detector	nee
				Optie regeling op afstand	nee
				Adaptatieve regeling van de activering	nee
				Beperking van de activeringsduur	nee
				Zwarte bol sensor	nee
Contactgegevens:	Sourcing & Creation, Avenue de la Motte 59810 LESQUIN - FRANCE				
*Elektrisch verbruik in slaapstand: 0,379W					

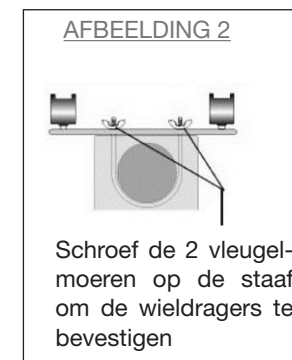
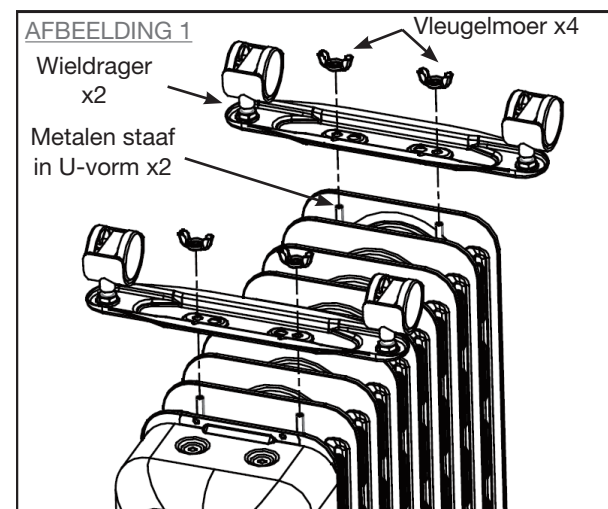
## Technische kenmerken

- Max. vermogen: 2500 W
- Voedingsspanning: 220-240 V~ 50 Hz
- 3 verwarmingsvermogens: 1000 W, 1500 W en 2500 W
- Zelfregulerende ECO modus
- Timer automatische uitschakeling of uitgestelde start.
- Afstandsbediening (batterijen niet meegeleverd)

## installatie

Om het apparaat te kunnen installeren, moet de stekker van het apparaat uit het stopcontact zijn.

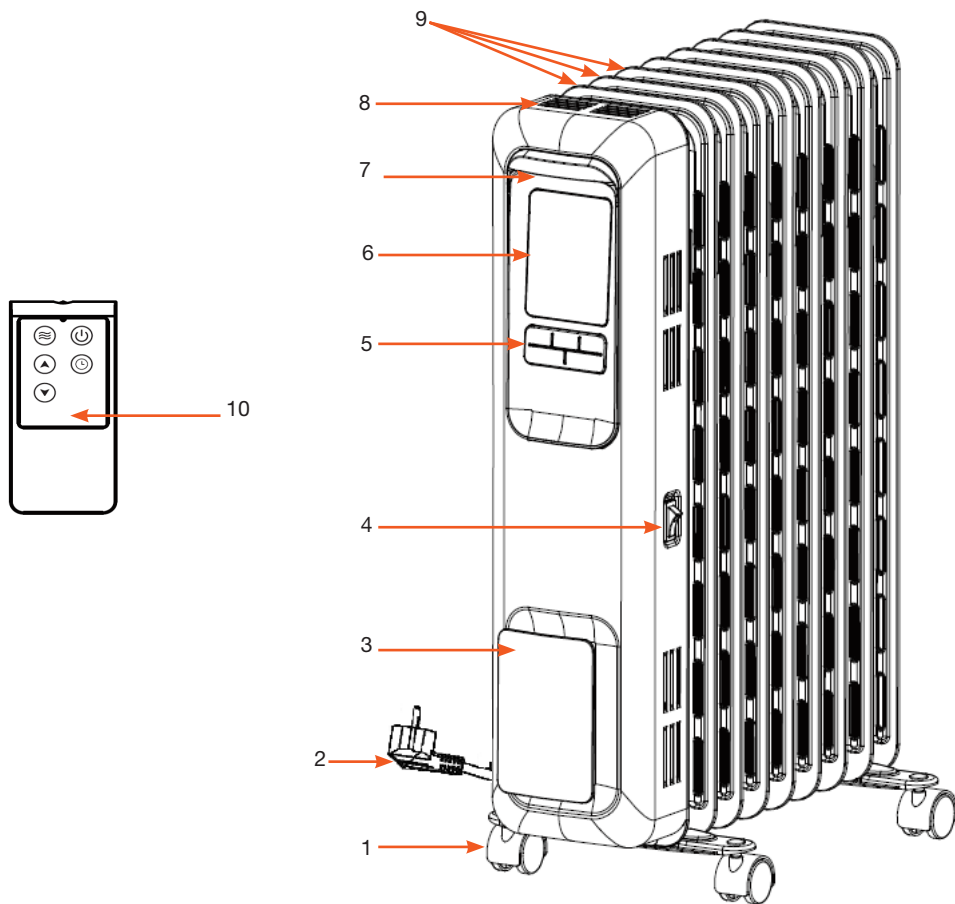
1. Verwijder de radiator en bijbehorende accessoires uit de verpakking.
2. Draai de radiator om en leg hem op een zachte doek.
3. Plaats beide wieldragers (x 2) op de behuizing van het apparaat (zie figuur 1) en bevestig ze met behulp van de staaf in "U"-vorm en de 2 vleugelmoeren. Steek de staaf door de lamel en kantel hem 90° rond de lamel (zie figuur 2).



4. Zet de radiator weer recht. Als de poten goed geïnstalleerd zijn (figuur 2), is uw apparaat stabiel en klaar voor gebruik. Uw radiator nooit gebruiken als de poten vooraf niet gemonteerd zijn.

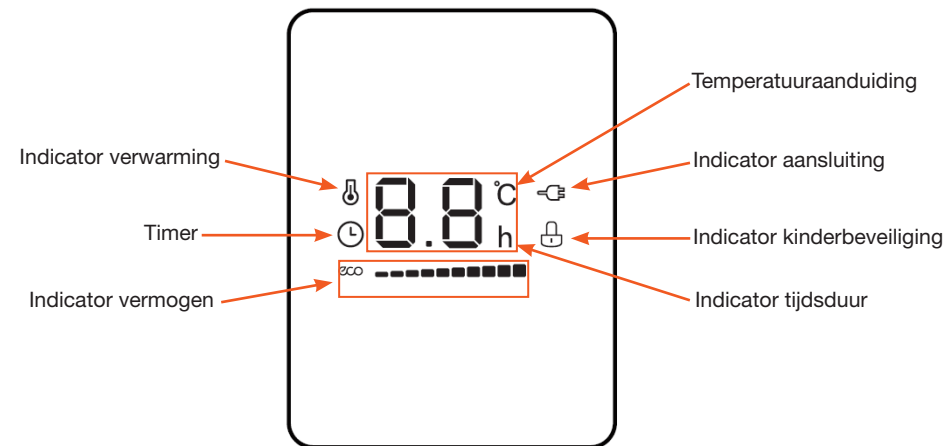
# Uw product

## Beschrijving van het apparaat

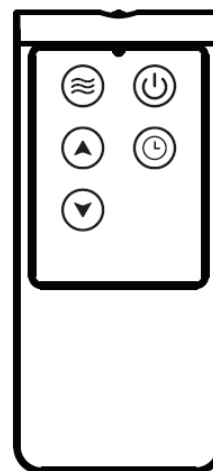


- 1. Wieltjes (x 4)
- 2. Elektrische stekker
- 3. Stroomsnoer-oproller
- 4. Schakelaar
- 5. Bedieningspaneel
- 6. Led-scherm
- 7. Handgreep
- 8. Ventilatie-openingen
- 9. Lamellen
- 10. Afstandsbediening

## Beschrijving van het led-scherm en van het bedieningspaneel



## Beschrijving van het bedieningspaneel en van de afstandsbediening



	Aan/Uit knop
MODE	Modus knop
	Verhoging van de temperatuur
	Verlaging van de temperatuur
	Timer



## gebruik

### Voorzorgen voor het gebruik

- Verwijder, alvorens het apparaat te gebruiken, de eventueel op het apparaat aanwezige beschermingsfolie of stickers.
- Verzeker u ervan dat het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond geplaatst is.
- **OPGELET: de radiator moet geplaatst worden op minstens één meter van een muur of van welk voorwerp dan ook, zoals gordijnen, een bankstel, enz.**

**Attentie:** De radiator nooit bedekken en er geen enkel voorwerp op leggen als hij aanstaat.

- Controleer of de spanning van het apparaat overeenkomt met de netspanning (muurstopcontact van 230 volt).
- **Deze radiator bevat olie en koelt, eenmaal uitgeschakeld, langzaam af. Let op dat u zich niet verbrandt! Na het apparaat gebruikt te hebben, laat u het volledig afkoelen alvorens het te verplaatsen. Gebruik de handgreep om het te verplaatsen.**

### Thermische veiligheid:

Bij oververhitting van het apparaat zorgt een veiligheidssysteem ervoor dat het apparaat automatisch wordt uitgeschakeld. Haal de stekker dan uit het stopcontact, wacht tot het apparaat is afgekoeld en doe de stekker weer in het stopcontact. Als uw apparaat niet meer werkt, breng het dan naar de klantenservice van de winkel waar u het gekocht heeft, waar het nagekeken en gerepareerd zal worden. De gebruiker mag zelf geen herstellingen uitvoeren.

### Antikantelbeveiliging:

Het apparaat is voorzien van een stroomonderbrekingsysteem dat het apparaat bij kanteling automatisch uitschakelt.

### Eerste gebruik

Als u het apparaat voor de eerste keer gebruikt, kan er een lichte geur vrijkomen. Dat is normaal. Deze geur zal van tijdelijke aard zijn en snel minder worden.

Om de afstandsbediening te gebruiken, moet u 2 AAA batterijen invoeren (batterijen niet meegeleverd).

### Gebruik

- 1) Sluit uw apparaat aan op een muurstopcontact.
- 2) Druk op de Aan/Uit knop.

Het apparaat laat een geluidssignaal horen en het signaallampje  gaat op het led-scherm branden.

- 3) Druk op de knop , het apparaat laat een geluidssignaal horen en het led-scherm gaat branden.


### Instellen van de temperatuur:

Druk op de knoppen  en  om de gewenste temperatuur te verhogen of te verlagen.

Als u lang op de knoppen drukt, versnelt u het af- of oplopen van de temperatuur.

De weergave knippert tijdens het selecteren. Als de temperatuur geselecteerd is, is de weergave continu.

### Instellen van de modi:

Druk meerdere keren op de knop **MODE** of (op  van de afstandsbediening) om het gewenste verwarmingsvermogen aan te geven.

U kunt 4 verschillende modi selecteren: - hoog

- gemiddeld


- laag


- eco



In **ECO** modus reguleert het apparaat automatisch het verwarmingsvermogen om een bepaalde temperatuur te bereiken en constant te houden.

### Instelling van de kinderbeveiliging:

Om de kinderbeveiliging te activeren drukt u gelijktijdig 3 seconden op de knoppen  en **MODE**. Het apparaat laat twee keer een geluidssignaal horen en op het scherm verschijnt .

Om de kinderbeveiliging te deactiveren herhaalt u de handeling. Op het scherm verschijnt de beveiligingsindicator .




Opgelet: de kinderbeveiliging kan alleen geactiveerd worden met het bedieningspaneel. De kinderbeveiliging kan niet met de afstandsbediening geactiveerd of gedeactiveerd worden.

### Instellen van de timer:

De timer kan ingesteld worden van 0 tot 24 uur.





#### 1) Automatische uitschakeling:

*Het apparaat moet aanstaan en werken.*

Druk op  en daarna op  en  om de werkingsduur van het apparaat te bepalen. Uw apparaat schakelt automatisch uit als de aangegeven duur verstreken is.

#### 2) Uitgestelde start:

*U kunt een uitgestelde start van uw apparaat programmeren. Hiervoor moet u het apparaat eerst inschakelen om de gewenste temperatuur en het verwarmingsvermogen in te stellen. Vervolgens schakelt u het apparaat uit en stelt u de timer in zoals aangegeven hieronder.*

Als uw apparaat uitgeschakeld is en het signaallampje voor aansluiting  brandt, drukt u direct op . Druk vervolgens op de knoppen  en  om het aantal uur te bepalen dat afgeteld zal worden door het apparaat voordat het apparaat aan zal slaan. Op het scherm verschijnt de resterende tijdsduur voordat het apparaat aan zal slaan.

**Geheugenfunctie:** Als het apparaat is uitgeschakeld en weer ingeschakeld wordt, zal het werken op basis van de informatie die werd opgeslagen voordat het apparaat werd uitgeschakeld. Dit geldt ook in geval van een stroomonderbreking, met uitzondering van de kinderbeveiliging. Deze moet opnieuw geactiveerd worden.

## schoonmaak en onderhoud

- **Haal de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact en laat het volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt.**
- **Dompel de stekker, het stroomsnoer en het apparaat nooit onder in water of in een andere vloeistof.**
- Gebruik een zachte lichtvochtige doek om de buitenkant van het apparaat schoon te maken. (U kunt een zacht reinigingsmiddel gebruiken als het apparaat zeer vuil is). Droog het apparaat vervolgens zorgvuldig af met een zachte en droge doek alvorens het opnieuw te gebruiken.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of schuurponsjes voor het schoonmaken van uw apparaat.
- Uw radiator is gevuld met een bepaalde hoeveelheid olie. Reparaties waarvoor het openen van het oliereservoir vereist is, mogen alleen uitgevoerd worden door de fabrikant of diens klantenservice. Neem hier contact mee op in geval van olie lekkage. Als u het apparaat wilt afdanken, moet de regelgeving inzake de verwijdering van olie in acht worden genomen.

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



**Radiateur bain d'huile** ECHB 933n

**Oil heater** ECHB 933n

**Calentador de baño de aceite** ECHB 933n

**Ölradiator** ECHB 933n

**Olieradiator badkamer** ECHB 933n



#### Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

#### Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

#### Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

#### Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

#### Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggevoerd worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



#### Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

#### Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

#### Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

#### In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

#### Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.



Faites un geste éco-citoyen.  
Recyclez ce produit en fin de vie.

Please behave responsibly towards  
the environment. Recycle this product  
at the end of its life.

Sea un ciudadano responsable con  
el medio ambiente. Recicle este producto  
al final de su vida útil.

Zeigen Sie Umweltbewusstsein: Recyceln Sie  
dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer.  
Lever uw bijdrage aan het milieu. Recycle dit  
product aan het einde van zijn levensduur.